



— REPÚBLICA ARGENTINA —

# DIARIO DE SESIONES

## CÁMARA DE DIPUTADOS DE LA NACIÓN

---

**20ª REUNIÓN – 17ª SESIÓN ORDINARIA**  
**NOVIEMBRE 21 DE 2012**

**PERÍODO 130º**

---

**Presidencia de los señores diputados**  
**Julián A. Domínguez**  
**y Norma A. Abdala de Matarazzo**

**Secretarios:**

licenciado **Gervasio Bozzano**,  
contador público **Ricardo H. Angelucci**  
e ingeniero **Ricardo A. Patterson**

**Prosecretarios:**

doña **Marta A. Luchetta**,  
doctor **Julio C. Vitale**  
y doctor **Carlos Urlich**



## DIPUTADOS PRESENTES:

ABDALA DE MATARAZZO, Norma A.	DE PEDRO, Eduardo Enrique	MAZZARELLA, Susana del Valle
AGUAD, Oscar Raúl	DE PRAT GAY, Alfonso	MENDOZA, Mayra Soledad
AGUILAR, Lino Walter	DEPETRI, Edgardo Fernando	MENDOZA, Sandra Marcela
ALBARRACÍN, Jorge Luis	DI TULLIO, Juliana	METAZA, Mario Alfredo
ALBRIEU, Oscar Edmundo Nicolás	DÍAZ BANCALARI, José María	MILMAN, Gerardo Fabián
ALFONSÍN, Ricardo	DÍAZ ROIG, Juan Carlos	MIRKIN, Beatriz Graciela
ALONSO, Gumersindo Federico	DOMÍNGUEZ, Julián Andrés	MOLAS, Pedro Omar
ALONSO, Laura	DONDA PÉREZ, Victoria Analía	MOLINA, Manuel Isauero
ALONSO, María Luz	DONKIN, Carlos Guillermo	MONGELÓ, José Ricardo
ÁLVAREZ, Elsa María	DUCLÓS, Omar Arnaldo	MORENO, Carlos Julio
ÁLVAREZ, Jorge Mario	ELICECHE, Carlos Tomás	MOULLERÓN, Roberto Mario
AMADEO, Eduardo Pablo	ELORRIAGA, Osvaldo Enrique	MÜLLER, Edgar Raúl
ARENA, Celia Isabel	ESPÍNDOLA, Gladys Susana	MÜLLER, Mabel Hilda
ARGUMEDO, Alcira Susana	FADUL, Liliana	NAVARRO, Graciela
ARREGUI, Andrés Roberto	FAUSTINELLI, Hipólito	NEBREDÁ, Carmen Rosa
ASPIAZU, Lucio Bernardo	FAVARIO, Carlos Alberto	NEGRI, Mario Raúl
ASSEFF, Alberto Emilio	FELETTI, Roberto José	OBIGLIO, Julián Martín
ATANASOF, Alfredo Néstor	FÉLIX, Omar Chafí	OLIVA, Cristian Rodolfo
AVOSCAN, Herman Horacio	FERNÁNDEZ SAGASTI, Anabel	OLMEDO, Alfredo Horacio
BALCEDO, María Esther	FERNÁNDEZ, Rodolfo Alfredo	OPORTO, Mario Néstor
BARBIERI, Mario Leandro	FERRÁ DE BARTOL, Margarita	ORSOLINI, Pablo Eduardo
BARCHETTA, Omar Segundo	FERRARI, Gustavo Alfredo Horacio	ORTIZ CORREA, Marcia Sara María
BARRANDEGUY, Raúl Enrique	FERREYRA, Araceli	ORTIZ, Mariela
BASTERRA, Luis Eugenio	FIAD, Mario Raymundo	PAIS, Juan Mario
BAZZE, Miguel Ángel	FIORE VINUALES, María C. del Valle	PARADA, Liliana Beatriz
BEDANO, Nora Esther	FORCONI, Juan Carlos	PASTORIZA, Mirta Ameliana
BENEDETTI, Atilio Francisco Salvador	FORTE, Ulises Umberto José	PERALTA, Fabián Francisco
BERNAL, María Eugenia	FORTUNA, Francisco José	PÉREZ, Alberto José
BERTOL, Paula María	FRANCIONI, Fabián Marcelo	PERIÉ, Julia Argentina
BERTONE, Rosana Andrea	GALLARDO, Miriam Graciela del Valle	PEROTTI, Omar Ángel
BIANCHI, Ivana María	GAMBARO, Natalia	PERRONI, Ana María
BIANCHI, María del Carmen	GARCÍA LARRABURU, Silvina M.	PIEMONTE, Héctor Horacio
BIDEGAIN, Gloria Mercedes	GARCÍA, Andrea Fabiana	PIETRAGALLA CORTI, Horacio
BLANCO DE PERALTA, Blanca	GARCÍA, María Teresa	PILATTI VERGARA, María Inés
BRAWER, Mara	GARNERO, Estela Ramona	PINEDO, Federico
BRILLO, José Ricardo	GARRIDO, Manuel	PORTELA, Agustín Alberto
BRIZUELA Y DORIA DE CARA, Olga I.	GDANSKY, Carlos Enrique	PRADINES, Roberto Arturo
BROMBERG, Isaac Benjamín	GERMANO, Daniel	PUCHETA, Ramona
BROWN, Carlos Ramón	GIACCONE, Claudia Alejandra	PUIGGRÓS, Adriana Victoria
BRUE, Daniel Agustín	GIACOMINO, Daniel Oscar	RAIMUNDI, Carlos
BULLRICH, Patricia	GIANNETTASIO, Graciela María	RASINO, Élide Elena
BURYAILE, Ricardo	GIL LAVEDRA, Ricardo Rodolfo	RE, Hilma Leonor
CALCAGNO Y MAILLMANN, Eric	GIUBERGIA, Miguel Ángel	RECALDE, Héctor Pedro
CAMAÑO, Graciela	GONZÁLEZ, Gladys Esther	RED CZUK, Oscar Felipe
CARDELLI, Jorge Justo	GONZÁLEZ, Juan Dante	REGAZZOLI, María Cristina
CARLOTTO, Remo Gerardo	GONZÁLEZ, Nancy Susana	RIESTRA, Antonio Sabino
CARMONA, Guillermo Ramón	GRANADOS, Dulce	RÍOS, Roberto Fabián
CARRANZA, Carlos Alberto	GROSSO, Leonardo	RISKO, Silvia Lucrecia
CARRIÓ, Elisa María Avelina	GUCCIONE, José Daniel	RIVARA, Raúl Alberto
CASAÑAS, Juan Francisco	GUTIÉRREZ, Mónica Edith	RIVAROLA, Rubén Armando
CASELLES, Graciela María	GUZMÁN, Olga Elizabeth	RIVAS, Jorge
CASTAÑÓN, Hugo	HARISPE, Gastón	ROBLEDÓ, Roberto Ricardo
CATALÁN MAGNI, Julio César	HELLER, Carlos Salomón	RODRÍGUEZ, Marcela Virginia
CEJAS, Jorge Alberto	HERRERA, Griselda Noemí	ROGEL, Fabián Dulio
CHIENO, María Elena Petrona	HERRERA, José Alberto	ROSSI, Agustín Oscar
CIAMPINI, José Alberto	IANNI, Ana María	RUIZ, Aída Delia
CICILIANI, Alicia Mabel	IBARRA, Eduardo Mauricio	SACCA, Luis Fernando
CIGOGNA, Luis Francisco Jorge	ITURRASPE, Nora Graciela	SALIM, Juan Arturo
CLERI, Marcos	JUNIO, Juan Carlos Isaac	SANTILLÁN, Walter Marcelo
COMELLI, Alicia Marcela	JURI, Mariana	SANTÍN, Eduardo
COMI, Carlos Marcelo	KOSINER, Pablo Francisco Juan	SCHMIDT LIERMANN, Cornelia
CONTI, Diana Beatriz	KUNKEL, Carlos Miguel	SCIUTTO, Rubén Darío
CÓRDOBA, Stella Maris	LANDAU, Jorge Alberto	SEGARRA, Adela Rosa
CORTINA, Roy	LARROQUE, Andrés	SIMONCINI, Silvia Rosa
COSTA, Eduardo Raúl	LEVERBERG, Stella Maris	SOLÁ, Felipe Carlos
CREMER DE BUSTI, María Cristina	LINARES, María Virginia	SOLANAS, Julio Rodolfo
CUCCOVILLO, Ricardo Oscar	LLANOS, Ermindo Edgardo Marcelo	STOLBIZER, Margarita Rosa
CURRILÉN, Oscar Rubén	LOTTO, Inés Beatriz	STORANI, María Luisa
DATO, Alfredo Carlos	LOZANO, Claudio Raúl	TERADA, Alicia
DE FERRARI RUEDA, Patricia	MALDONADO, Víctor Hugo	THOMAS, Enrique Luis
DE GENNARO, Víctor Norberto	MARTÍNEZ, Julio César	TINEO, Javier Héctor
DE MARCHI, Omar Bruno	MARTÍNEZ, Oscar Ariel	TOMAS, Héctor Daniel
	MARTÍNEZ, Soledad	TONELLI, Pablo Gabriel

TRIACA, Alberto Jorge  
TUNESSI, Juan Pedro  
UÑAC, José Rubén  
VALINOTTO, Jorge Anselmo  
VAQUIÉ, Enrique Andrés  
VEAUTE, Mariana Alejandra  
VILARIÑO, José Antonio  
VILLA, José Antonio  
VILLATA, Graciela Susana  
WAYAR, Walter Raúl  
YAGÜE, Linda Cristina  
YARADE, Rodolfo Fernando  
YAZBEK, Rubén David  
YOMA, Jorge Raúl  
ZABALZA, Juan Carlos

ZAMARREÑO, María Eugenia  
ZIEBART, Cristina Isabel  
ZIEGLER, Alex Roberto

AUSENTES, CON LICENCIA:  
SABBATELLA, Martín

AUSENTES, CON LICENCIA PENDIENTE DE APROBACIÓN DE LA HONORABLE CÁMARA:

BIELLA CALVET, Bernardo José  
CHEMES, Jorge Omar  
GARRAMUÑO, Jorge Alberto  
KRONEBERGER, Daniel Ricardo  
LEDESMA, Julio Rubén  
MAJDALANI, Silvia Cristina

MARTÍNEZ, Ernesto Félix  
VIDELA, Nora Esther

AUSENTES, CON AVISO:

DE NARVÁEZ, Francisco  
MICHETTI, Marta Gabriela  
MOYANO, Juan Facundo  
OCAÑA, María Graciela  
PANSÁ, Sergio Horacio  
PLAINI, Francisco Omar  
PUERTA, Federico Ramón  
RÍOS, Liliana María  
ROBERTI, Alberto Oscar  
RUCCI, Claudia Mónica  
SOLANAS, Fernando Ezequiel  
SOTO, Gladys Beatriz

—La referencia acerca del distrito, bloque y período de mandato de cada señor diputado puede consultarse en el Diario de Sesiones correspondiente a la sesión preparatoria (11ª reunión, período 129º) de fecha 6 de diciembre de 2011.

## SUMARIO

1. **Izamiento de la bandera nacional.** (Pág. 10.)
2. **Himno Nacional Argentino.** (Pág. 10.)
3. **Diario de Sesiones.** (Pág. 10.)
4. **Asuntos entrados.** Resolución respecto de los asuntos que requieren pronunciamiento inmediato del cuerpo. (Pág. 11.)
5. **Plan de labor** de la Honorable Cámara. (Pág. 11.)
6. **Homenajes:**
  - I. Al 167º aniversario de la batalla de la Vuelta de Obligado. (Pág. 14.)
  - II. A la memoria del científico y educador doctor Rolando García. (Pág. 15.)
7. **Manifestaciones** del señor diputado Díaz Roig acerca de la presencia de legisladores que participaron en la II Reunión del Foro de Parlamentarios de la Seguridad Social de América Latina. (Pág. 20.)
8. **Mociones de preferencia y de tratamiento sobre tablas:** (Pág. 20.)

- I. Moción del señor diputado Alfonsín de que se traten los proyectos de ley por los que se dispone modificar el artículo 23 de la ley 20.628, de impuesto a las ganancias, sobre derecho a deducir de la ganancia neta los gastos en turismo interno (3.503-D.-2012); implantar el impuesto sobre los beneficios eventuales (3.472-D.-2012) y modificar el artículo 20 de la ley 20.628, de impues-

to a las ganancias, sobre exención del gravamen a los intereses reconocidos en sede judicial, a las cajas de ahorro, cuentas sueldo y jubilaciones (3.292-D.-2012) (Pág. 20.)

- II. **Moción** del señor diputado Garrido de que se trate el proyecto de ley en revisión por el que se establece un régimen de libre acceso a la información (579-S.-2010). (Pág. 21.)

- III. **Moción** del señor diputado Martínez (J.C.) de que se traten los proyectos de resolución por los que se solicitan informes al Poder Ejecutivo sobre diversas cuestiones relacionadas con la situación registral de la fragata “Libertad” (7.789-D.-2012); se constituye en el ámbito de la Honorable Cámara una comisión especial de investigación de las causas y circunstancias relacionadas con el embargo y secuestro de la fragata “Libertad” (7.893-D.-2012); por los que se solicitan informes al Poder Ejecutivo sobre diversas cuestiones relacionadas con la situación fáctico-jurídica en la cual se encuentra la fragata “Libertad” (7.476-D.-2012) y se solicitan informes verbales al señor ministro de Defensa de la Nación sobre diversas cuestiones relacionadas con la fragata “Libertad” (7.437-D.-2012). (Pág. 22.)

- IV. **Moción** de la señora diputada Storani de que se traten los proyectos de resolución por los que se solicita al Poder Ejecutivo denomine “Wanda Taddei” al campeonato de fútbol de primera B nacional (5.819-D.-2012) y disponga la producción y difusión de un corto

televisivo pedagógico en los espacios publicitarios de los programas *Fútbol para todos*, *Automovilismo para todos* y *Deportes para todos*, referido a la lucha contra la violencia de género (5.820-D.-2012). (Pág. 23.)

- V. **Moción** del señor diputado Casañas de que se trate **sobre tablas** el proyecto de ley en revisión sobre presupuestos mínimos para la gestión de residuos generados por aparatos eléctricos y electrónicos (72-S.-2011). (Pág. 23.)
- VI. **Moción** del señor diputado Amadeo de que se traten **sobre tablas** los proyectos de ley sobre creación del Instituto Federal de Desarrollo MiPyme (1.811-D.-2012); creación del Fondo Nacional de Desarrollo Productivo (1.812-D.-2012); establecimiento de un régimen especial de capitalización para micro, pequeñas y medianas empresas (2.559-D.-2012) y regulación para la producción y circulación en la vía pública de automotores fabricados artesanalmente o en bajas series para uso particular (3.557-D.-2012). (Pág. 24.)
- VII. **Moción** del señor diputado Zabalza de que se trate **sobre tablas** el proyecto de ley en revisión sobre régimen de información pública (85-S.-2010). (Pág. 25.)
- VIII. **Moción** de la señora diputada Bertol de **preferencia** para los proyectos de ley sobre régimen de gobierno abierto y reutilización de datos públicos (5.223-D.-2011); régimen de boleta única, modificación de las leyes 19.945 y 26.215 (4.070-D.-2011); limitación del uso de la cadena nacional en las campañas electorales (7.108-D.-2012); actualización de la escala anual del impuesto a las ganancias (7.582-D.-2012) y modificación del artículo 21 de la ley 23.966, sobre exenciones del impuesto sobre los bienes personales (6.450-D.-2011). La Presidencia toma conocimiento de lo solicitado por la señora diputada. (Pág. 25.)
- IX. **Moción** del señor diputado De Prat Gay de **preferencia** para los proyectos de ley sobre modificación y actualización de los importes contenidos en los artículos 23 y 25 de la Ley de Impuesto a las Ganancias (2.210-D.-2012); modificación del artículo 104 de la Ley de Impuesto a las Ganancias (6.605-D.-2012) y modificación de la Ley de Impuesto a las Ganancias sobre renta financiera y exenciones al salario y haberes jubilatorios (3.799-D.-2012). La Presidencia toma conocimiento de lo solicitado por el señor diputado. (Pág. 26.)
9. **Consideración** de los dictámenes de las comisiones de Finanzas y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley sobre ley de mercado de capitales (4-P.E.-2012; O.D. N° 1.458). Se sanciona con modificaciones. (Pág. 27.)
10. **Consideración** del dictamen de mayoría de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley por el que se prorroga la vigencia del impuesto adicional de emergencia sobre el precio final de venta de cigarrillos (6-P.E.-2012). Se sanciona. (Pág. 173.)
11. **Consideración** del dictamen de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Mercosur en el proyecto de ley en revisión por el que se incorpora al ordenamiento jurídico nacional el Código Aduanero del Mercosur (97-S.-2012; O.D. N° 1.587). Se sanciona definitivamente (ley 26.795). (Pág. 180.)
12. **Consideración** del proyecto de ley en revisión por el que se denomina “Presidente Doctor Néstor Carlos Kirchner” al Centro Cultural del Bicentenario (125-S.-2012). Se sanciona definitivamente (ley 26.794). (Pág. 217.)
13. **Consideración** del proyecto de ley de la señora diputada Fiore Viñuales y otros por el que se designa al día 20 de febrero de 2013 Día de la Batalla de Salta y se lo declara feriado extraordinario en todo el territorio nacional (731-D.-2012). Se sanciona (Pág. 218.)
14. **Consideración** de los proyectos de ley sin disidencias ni observaciones. (Pág. 220.)
- I. **Dictamen** de las comisiones de Acción Social y Salud Pública y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley en revisión por el que se incorpora al Plan Materno Infantil, comprendido en el Programa Médico Obligatorio, la vacuna Bacilo de Calmette y Guérin – BCG– (139-S.-2011). Se sanciona definitivamente (ley 26.796). (Pág. 220.)

- II. **Dictamen** de las comisiones de Turismo y de Legislación General en el proyecto de ley del señor diputado Castañón por el que se declara Capital Nacional del Mar y el Acampante al balneario El Cóndor de la ciudad de Viedma, provincia de Río Negro (2.288-D.-2012). Se sanciona. (Pág. 221.)
- III. **Dictamen** de las comisiones de Turismo y de Legislación General en el proyecto de ley del señor diputado Benedetti y otros por el que se declara Capital Nacional del Desfile de Carrozas Náuticas a la ciudad de Villa Paranacito, provincia de Entre Ríos (3.604-D.-2012). Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 221.)
- IV. **Dictamen** de la Comisión de Transportes en el proyecto de ley en revisión por el que se designa con el nombre de “Padre José Zink” al tramo entre las localidades de Cabo Santo Espíritu y Bahía Lapataia de la ruta nacional 3 que atraviesa la provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur (88-S.-2010). Se sanciona definitivamente (ley 26.797). (Pág. 222.)
- V. **Dictamen** de la Comisión de Agricultura y Ganadería en el proyecto de declaración del señor diputado Aguilar por el que se declara como Fiesta Nacional del Melón, la Agricultura y la Producción al festival que se realiza en la localidad de Candelaria, provincia de San Luis, durante el mes de febrero de cada año (394-D.-2012). Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 223.)
- VI. **Dictamen** de las comisiones de Discapacidad y de Relaciones Exteriores y Culto en los proyectos de ley de los señores diputados Costa (1.351-D.-2011) y Piemonte (1.485-D.-2012) por los que se adhiere al Día Mundial de Concientización sobre el Autismo a celebrarse el 2 de abril de cada año. Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 224.)
- VII. **Dictamen** de las comisiones de Población y Desarrollo Humano y de Legislación General en el proyecto de ley del señor diputado Alonso por el que se declara Capital Nacional del Vecinalismo a la ciudad de Río Cuarto de la provincia de Córdoba y se instituye como Día Nacional del Vecinalismo al 24 de agosto de cada año (2.319-D.-2012). Se sanciona. (Pág. 226.)
- VIII. **Dictamen** de las comisiones de Derechos Humanos y Garantías y de Legislación General en el proyecto de ley de la señora diputada Donda Pérez y otros por el que se instituye como Día Nacional de Lucha contra la Discriminación por Orientación Sexual e Identidad de Género el 17 de mayo de cada año (1.993-D.-2011). Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 227.)
- IX. **Dictamen** de las comisiones de Educación y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en el proyecto de ley de la señora diputada Brawer y otros por el que se establece el régimen para la atención integral de la conflictividad social en la escuela (5.371-D.-2012). Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 228.)
- X. **Dictamen** de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto, del Mercosur y de Comercio en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el Acuerdo Preferencial de Comercio entre el Mercado Común del Sur (Mercosur) y la Unión Aduanera de África del Sur (SACU), suscrito por los Estados parte del Mercosur en Salvador –República Federativa del Brasil– el 15 de diciembre de 2008, y por los Estados miembros de la SACU en Maseru –Reino de Lesotho– el 3 de abril de 2009 (105-S.-2011). Se sanciona definitivamente (ley 26.798). (Pág. 235.)
- XI. **Dictamen** de las comisiones de Acción Social y Salud Pública y de Comercio en las modificaciones introducidas por el Honorable Senado en el proyecto de ley que le fue pasado en revisión por el que se prohíbe la utilización de los equipos de emisión de rayos ultravioletas para bronceado en los solariums o camas solares (4.117-D.-2008 y 4.176-D.-2009). Se sanciona definitivamente (ley 26.799). (Pág. 354.)
- XII. **Dictamen** de las comisiones de Acción Social y Salud Pública, de Transportes y de Comercio en los proyectos de ley de las señoras diputadas Beda-

XXIII. **Dictamen** de las comisiones de Intereses Marítimos, Fluviales, Pesqueros y Portuarios, de Recursos Naturales y Conservación del Ambiente Humano y de Legislación General en el proyecto de ley del señor diputado Casañas por el que se establece como Día de la Concientización Ambiental - Cuenca Matanza-Riachuelo el 8 de julio de cada año (3.875-D.-2012). Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 372.)

XXIV. **Proyecto de declaración** del señor diputado Giubergia y otros por el que se manifiesta pesar ante el fallecimiento del doctor Rolando García (8.185-D.-2012). Se sanciona. (Pág. 373.)

XXV. **Pronunciamiento** de la Honorable Cámara respecto de los asuntos a los que se refieren los números 14.I a 14.XXIV de este sumario. Se sancionan. (Pág. 375.)

15. **Consideración** del dictamen de las comisiones de Legislación Penal, de Legislación del Trabajo y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley sobre modificación del Código Penal sobre delitos contra la integridad de los menores (500, 2.198 y 3.808-D.-2011). Se sanciona con modificaciones. (Pág. 376.)

16. **Consideración conjunta** de asuntos:

I. **Dictamen** de la Comisión de Legislación del Trabajo en el proyecto de ley del señor diputado Recalde y otros por el que se modifica el artículo 17 de la ley 4.013 –Ley Nacional de Empleo– por el que se ponen en conocimiento del sindicato con personería gremial que represente a los trabajadores del establecimiento las resoluciones que reconocen el derecho de percibir las indemnizaciones o la resolución homologatoria del acuerdo conciliatorio o transaccional (1.111-D.-2012). Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 381.)

II. **Dictamen** de la Comisión de Legislación del Trabajo en el proyecto de ley del señor diputado Recalde y otros por el que se modifica el artículo 250 del Régimen de Contrato de Trabajo –ley 20.744 y sus modificatorias–, sobre monto de la indemnización en el contrato de trabajo por vencimiento del plazo (1.001-D.-2012). Se sanciona. (Pág. 381.)

III. **Dictamen** de la Comisión de Legislación del Trabajo en el proyecto de ley del señor diputado Gdansky y otros por el que se modifica el artículo 247 del Régimen de Contrato de Trabajo –ley 20.744 y sus modificatorias– sobre excepciones al despido con justa causa (4.775-D.-2012). Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 384.)

IV. **Pronunciamiento** de la Honorable Cámara respecto de los asuntos a los que se refieren los números 16.I a 16.III de este sumario. Se sancionan. (Pág. 385.)

17. **Consideración conjunta** de asuntos:

I. **Proyecto de resolución** sancionado por el Honorable Senado, fundado en un dictamen de la Comisión Parlamentaria Mixta Revisora de Cuentas de la Administración por el que se solicitan informes al Poder Ejecutivo sobre las decisiones adoptadas para superar las incógnitas planteadas por la Auditoría General de la Nación (82-S.-2012). Se sanciona un proyecto de resolución. (Pág. 386.)

II. **Proyecto de resolución** sancionado por el Honorable Senado, fundado en un dictamen de la Comisión Parlamentaria Mixta Revisora de Cuentas de la Administración por el que se solicitan informes al Poder Ejecutivo sobre las medidas adoptadas con el objeto de regularizar las situaciones observadas por la Auditoría General de la Nación con motivo de su examen realizado en el ámbito de la Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP) –Dirección General de Aduanas (DGA) y Dirección General Impositiva (DGI)– sobre gestión y procedimientos para el control de causas judiciales aduaneras radicadas en sede judicial y ante el Tribunal Fiscal de la Nación y sobre actividades de planificación y control respecto de la cartera de causas contencioso-impositivas radicadas en sede judicial y Tribunal Fiscal de la Nación (83-S.-2012). Se sanciona un proyecto de resolución. (Pág. 388.)

III. **Proyecto de resolución** sancionado por el Honorable Senado, fundado en un dictamen de la Comisión Parlamentaria Mixta Revisora de Cuentas

25. **Apéndice**

A. **Sanciones** de la **Honorable Cámara**.  
(Pág. 604.)

B. **Asuntos entrados:**

I. **Mensajes del Poder Ejecutivo**.  
(Pág. 789.)

II. **Jefatura de Gabinete de Ministros**.  
(Pág. 789.)

III. **Comunicaciones del Honorable Senado**. (Pág. 789.)

IV. **Comunicaciones de la Presidencia**.  
(Pág. 792.)

V. **Dictámenes de comisiones**. (Pág. 793.)

VI. **Dictámenes observados**. (Pág. 841.)

VII. **Comunicaciones de comisiones**. (Página 842.)

VIII. **Comunicaciones de señores diputados**. (Pág. 845.)

IX. **Comunicaciones oficiales**. (Pág. 853.)

X. **Peticiones particulares**. (Pág. 864.)

XI. **Proyectos de ley, de resolución y de declaración**. (Pág. 868.)

XII. **Licencias**. (Pág. 1016)

C. **Inserciones** solicitadas por los señores diputados:

1. **Alonso (G. F.)**. (Pág. 1017.)

2. **Alonso (M. L.)**. (Pág. 1017.)

3. **Bianchi (I. M.)**. (Pág. 1019.)

4. **Brawer**. (Pág. 1020.)

5. **Brue**. (Pág. 1021.)

6. **Castañón**. (Pág. 1022.)

7. **Guzmán**. (Pág. 1023.)

8. **Guzmán**. (Pág. 1024.)

9. **Guzmán**. (Pág. 1024.)

10. **Linares**. (Pág. 1026.)

11. **Obiglio**. (Pág. 1027.)

12. **Obiglio**. (Pág. 1028.)

13. **Obiglio**. (Pág. 1028.)

14. **Perroni**. (Pág. 1028.)

15. **Piemonte**. (Pág. 1029.)

16. **Schmidt Liermann**. (Pág. 1031.)

17. **Solanas (J. R.)**. (Pág. 1031.)

18. **Vilarriño**. (Pág. 1032.)

19. **Vilarriño**. (Pág. 1033.)

—En la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, a los veintiún días del mes de noviembre de 2012, a la hora 14 y 31:

**1****IZAMIENTO DE LA BANDERA NACIONAL**

**Sr. Presidente** (Domínguez). — Con la presencia de 176 señores diputados queda abierta la sesión.

Invito a la señora diputada por el distrito electoral de Buenos Aires, doña Diana Beatriz Conti, y al señor diputado por el distrito electoral de Jujuy, don Ermindo Edgardo Marcelo Llanos, a izar la bandera nacional en el mástil del recinto.

—Puestos de pie los señores diputados y el público asistente a las galerías, la señora diputada doña Diana Beatriz Conti y el señor diputado don Ermindo Edgardo Marcelo Llanos proceden a izar la bandera nacional en el mástil del recinto. (*Aplausos.*)

**2****HIMNO NACIONAL ARGENTINO**

**Sr. Presidente** (Domínguez). — Invito a los señores legisladores y al público presentes a entonar las estrofas del Himno Nacional Argentino, que será interpretado por los músicos chaqueños Ramón Acosta, concertista de guitarra, y por el tenor José Angel Aranda.

—Puestos de pie los señores diputados y el público asistente a las galerías, entonan las estrofas del Himno Nacional Argentino. (*Aplausos.*)

**3****DIARIO DE SESIONES**

**Sr. Presidente** (Domínguez). — De conformidad con lo dispuesto por el artículo 164 del reglamento corresponde considerar, a fin de que los señores diputados indiquen los errores que pudiera contener, el Diario de Sesiones correspondiente al 25 de noviembre de 2009, 13ª sesión ordinaria, 19ª reunión.

—No se formulan observaciones.

Vilariño, Villa, Villata, Yagüe, Yarade, Yazbek, Zamarreño, Ziebart, y Ziegler.

–Votan por la negativa los señores diputados: Aguilar, Brown, Bullrich (P.), de Prat Gay, Favario, Müller (E. R.), Obiglio, Piemonte, Schmidt Liermann, Thomas y Toneili.

–Se abstienen de votar los señores diputados: Albarracín, Garrido, González (G. E.), Juri, Negri, Rodríguez (M. V.) y Wayar.

**Sr. Presidente** (Domínguez). – Queda sancionado el proyecto de ley.<sup>1</sup>

Se comunicará al Honorable Senado.

## 14

### PROYECTOS DE LEY SIN DISIDENCIAS NI OBSERVACIONES

**Sr. Presidente** (Domínguez). – Corresponde que la Honorable Cámara se pronuncie sobre los proyectos de ley sin disidencias ni observaciones y el proyecto de declaración contenido en el expediente 8.185-D.-2012.

## I

### INCORPORACIÓN AL PLAN MATERNO INFANTIL, COMPRENDIDO EN EL PROGRAMA MÉDICO OBLIGATORIO, DE LA VACUNA BACILO DE CALMETTE Y GUÉRIN (BCG)

(Orden del Día N° 660)

Dictamen de las comisiones<sup>2</sup>

*Honorable Cámara:*

Las comisiones de Acción Social y Salud Pública y de Presupuesto y Hacienda han considerado el proyecto de ley venido en revisión del Honorable Senado por el que se incorpora al Plan Materno Infantil, comprendido en el Programa Médico Obligatorio, la vacuna Bacilo de Calmette y Guérin –BCG–; y, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconsejan su sanción.

Sala de las comisiones, 9 de agosto de 2012.

*María E. P. Chieno. – Roberto J. Feletti. – Miguel Á. Giubergia. – Eric Calcagno y Maillmann. – José D. Guccione. – Cristina I. Ziebart. – Agustín A. Portela. – Jorge M. Álvarez. – Eduardo P. Amadeo. – Andrés R. Arregui. – Luis E. Basterra. – Nora E. Bedano. – Atilio F. Benedetti. – Rosana A. Bertone. – Bernardo J. Biella Calvet.*

*– Jorge A. Cejas. – Alfredo C. Dato. – Alfonso de Prat Gay. – Liliana Fadul. – Mario R. Fiad. – Francisco Fortuna. – Miriam G. Gallardo. – María T. García. – Daniel Germano. – Carlos S. Heller. – María V. Linares. – Silvia C. Majdalani. – Julio C. Martínez. – Mario A. Metaza. – Carlos J. Moreno. – Julián M. Obiglio. – Juan M. Pais. – Alberto J. Pérez. – Ana M. Perroni. – Héctor H. Piemonte. – María C. Regazzoli. – Roberto F. Ríos. – Aída D. Ruiz. – Luis F. Sacca. – María L. Storani. – Javier H. Tineo. – Enrique A. Vaquié. – Fernando Yarade.*

Buenos Aires, 2 de noviembre de 2011.

*Al señor presidente de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación.*

Tengo el honor de dirigirme al señor presidente, a fin de comunicarle que el Honorable Senado, en la fecha, ha sancionado el siguiente proyecto de ley que paso en revisión a esa Honorable Cámara:

*El Senado y Cámara de Diputados,...*

Artículo 1° – Incorpórase al Plan Materno Infantil, comprendido en el Programa Médico Obligatorio de la República Argentina –resoluciones del Ministerio de Salud 201/02 y 1991/05 y normas modificatorias y complementarias– la vacuna Bacilo de Calmette y Guérin (BCG) para la población pediátrica del territorio nacional.

Art. 2° – Las disposiciones de esta ley abarcan a los recién nacidos antes del egreso de las maternidades del sector público, privado y de obras sociales, según el calendario nacional de vacunación.

Art. 3° – Estipúlese que, en caso de existir alguna contraindicación por la cual egrese sin haber recibido la vacuna BCG, se extenderá constancia que indique el motivo de no aplicación según lo normado por artículo 13, ley 22.909.

Art. 4° – Será autoridad de aplicación en la jurisdicción nacional el Ministerio de Salud de la Nación, y en cada una de las jurisdicciones las respectivas autoridades sanitarias.

Art. 5° – La presente ley entrará en vigencia a partir de los noventa (90) días de su publicación.

Art. 6° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Saludo a usted muy atentamente.

AMADO BOUDOU.  
Juan Estrada.

## INFORME

*Honorable Cámara:*

Las comisiones de Acción Social y Salud Pública y de Presupuesto y Hacienda han considerado el proyecto de

<sup>1</sup> Véase el texto de la sanción en el Apéndice. (Pág. 604.)

<sup>2</sup> Artículo 108 del reglamento.

– Silvia L. Risko. – Aída D. Ruiz. – Walter M. Santillán. – Adela R. Segarra. – Julio R. Solanas. – Gladys B. Soto. – María L. Storani. – Alicia Terada.

## INFORME

*Honorable Cámara:*

Las comisiones de Derechos Humanos y Garantías y de Legislación General han considerado el proyecto de ley de los/as señores/as diputados/as Donda Pérez, Cardelli, Merchán, Parada, Argumedo, Lozano, Iturraspe y Macaluse, por el que se instituye el Día Nacional de Lucha Contra la Discriminación por Orientación Sexual e Identidad de Género, el 17 de mayo de cada año, luego de su estudio resuelve despacharlo y solicitar a esta Honorable Cámara su sanción.

*Remo G. Carlotto.*

## ANTECEDENTE

### PROYECTO DE LEY

*El Senado y Cámara de Diputados,...*

#### INSTITUIR EL 17 DE MAYO DE CADA AÑO COMO DÍA DE LUCHA CONTRA LA DISCRIMINACIÓN POR ORIENTACIÓN SEXUAL E IDENTIDAD DE GÉNERO

Artículo 1º – Institúyese el día 17 de mayo como Día Nacional de Lucha Contra la Discriminación por Orientación Sexual e Identidad de Género, en coincidencia con la fecha en que la Organización Mundial de la Salud suprimió la homosexualidad de la lista de enfermedades mentales, en el año 1990.

Art. 2º – El Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo (INADI), dependiente del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la Nación, realizará en la semana del 17 de mayo actividades y campañas de difusión contra la discriminación por orientación sexual e identidad de género.

Art. 3º – Incorpórase el día 17 de mayo, con la denominación citada en el artículo 1º, al calendario escolar.

Art. 4º – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

*Victoria A. Donda Pérez. – Alcira S. Argumedo. – Jorge J. Cardelli. – Nora G. Iturraspe. – Claudio R. Lozano. – Eduardo G. Macaluse. – Paula C. Merchán. – Liliana B. Parada.*

## IX

### RÉGIMEN PARA LA ATENCIÓN INTEGRAL DE LA CON- FLICTIVIDAD SOCIAL EN LA ESCUELA

(Orden del Día N° 1.495)

## Dictamen de las comisiones

*Honorable Cámara:*

Las comisiones de Educación y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia han considerado el proyecto de

ley de la señora diputada Brawer y otros señores diputados sobre conflictividad social en la escuela. Régimen para su atención integral, teniendo a la vista los proyectos de ley: expediente 3.632-D.-11, de los señores diputados Gil Lavedra y otros; expediente 354-D.-11, de las señoras diputadas Donda Pérez y Merchán; expediente 2.541-D.-11, de los señores diputados González (J. D.), Félix y Córdoba; expediente 4.491-D.-11, de la señora diputada (m.c.) Luna de Marcos y otros señores diputados, expediente 5.754-D.-11, de la señora diputada Comelli; expediente 798-D.-12, del señor diputado Vilariño; expediente 920-D.-12, de los señores diputados Atanasof y Aguilar; expediente 2.388-D.-12 del señor diputado Mongeló; expediente 2.509-D.-12, de la señora diputada Arena y otros señores diputados; expediente 3.222-D.-12, de la señora diputada Veaute; expediente 3.415-D.-12, de los señores diputados Yarade y Vilariño y su cofirmante, señor diputado Kosiner, expediente 3.769-D.-12; expediente 3.998-D.-12, de los señores Ferrari y otros señores diputados; expediente 4.461-D.-12, del señor diputado Cortina y otros señores diputados y el expediente 4.933-D.-12, de la señora diputada Ciciliani y otros señores diputados y su cofirmante, el señor diputado Parada, expediente 4.993-D.-12; y, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconsejan la sanción del siguiente

### PROYECTO DE LEY

*El Senado y Cámara de Diputados,...*

#### LEY PARA LA PROMOCIÓN DE LA CONVIVENCIA Y EL ABORDAJE DE LA CONFLICTIVIDAD SOCIAL EN LAS INSTITUCIONES EDUCATIVAS

### CAPÍTULO I

#### *Objeto, principios y objetivos*

Artículo 1º – La presente ley establece las bases para la promoción, intervención institucional y la investigación y recopilación de experiencias sobre la convivencia así como sobre el abordaje de la conflictividad social en las instituciones educativas de todos los niveles y modalidades del sistema educativo nacional.

Art. 2º – Son principios orientadores de esta ley, en el marco de lo estipulado por la ley 23.849 –Convención sobre los Derechos del Niño–, ley 26.061, de Protección Integral de los Derechos de los Niños, Niñas y Adolescentes, ley 26.206, de Educación Nacional y la Resolución del Consejo Federal de Educación 93/09 “Orientaciones para la organización pedagógica e institucional de la educación secundaria obligatoria”:

a) El respeto irrestricto a la dignidad e intimidad de las personas;

- b) El reconocimiento de los valores, creencias e identidades culturales de todos;
- c) El respeto y la aceptación de las diferencias, el rechazo explícito a toda forma de discriminación, hostigamiento, violencia y exclusión en las interacciones entre los integrantes de la comunidad educativa;
- d) El derecho a participar de diferentes ámbitos y asuntos de la vida de las instituciones educativas;
- e) La resolución no violenta de conflictos, la utilización del diálogo como metodología para la identificación y resolución de los problemas de convivencia;
- f) El respeto por las normas y la sanción de sus transgresiones como parte de la enseñanza socializadora de las instituciones educativas;
- g) La contextualización de las transgresiones en las circunstancias en que acontecen, según las perspectivas de los actores, los antecedentes previos y otros factores que inciden en las mismas, manteniendo la igualdad ante la ley;
- h) El derecho del estudiante a ser escuchado y a formular su descargo ante situaciones de transgresión a las normas establecidas;
- i) La valoración primordial del sentido formativo de las eventuales sanciones o llamados de atención;
- j) El reconocimiento y reparación del daño u ofensa a personas o bienes de las instituciones educativas o miembros de la comunidad educativa por parte de la persona o grupos responsables de esos hechos.

Art. 3° – Son objetivos de la presente ley:

- a) Garantizar el derecho a una convivencia pacífica, integrada y libre de violencia física y psicológica;
- b) Orientar la educación hacia criterios que eviten la discriminación, fomenten la cultura de la paz y la ausencia de maltrato físico o psicológico;
- c) Promover la elaboración o revisión de las normas de las jurisdicciones sobre convivencia en las instituciones educativas estableciendo así las bases para que estas últimas elaboren sus propios acuerdos de convivencia y conformen órganos e instancias de participación de los diferentes actores de la comunidad educativa;
- d) Establecer los lineamientos sobre las sanciones a aplicar en casos de transgresión de las normas;
- e) Impulsar estrategias y acciones que fortalezcan a las instituciones educativas y sus equipos docentes, para la prevención y abordaje de situaciones de violencia en las mismas;
- f) Promover la creación de equipos especializados y fortalecer los existentes en las jurisdicciones,

para la prevención e intervención ante situaciones de violencia;

- g) Desarrollar investigaciones cualitativas y cuantitativas sobre la convivencia en las instituciones educativas y el relevamiento de prácticas significativas en relación con la problemática.

## CAPÍTULO II

### *Promoción de la convivencia en las instituciones educativas*

Art. 4° – El Ministerio de Educación, con el acuerdo del Consejo Federal de Educación, debe promover la elaboración y revisión de las normas sobre convivencia en las instituciones educativas en cada una de las jurisdicciones educativas del país para todos los niveles y modalidades de la enseñanza, a partir de los siguientes lineamientos:

- a) Que se orienten las acciones de los integrantes de la comunidad educativa hacia el respeto por la vida, los derechos y responsabilidades de cada persona, la resolución no violenta de los conflictos, el respeto y la aceptación de las diferencias;
- b) Que se propicien vínculos pluralistas, basados en el reconocimiento y el respeto mutuo, que impulsen el diálogo y la interrelación en lo diverso;
- c) Que se reconozca la competencia de las instituciones educativas para elaborar y revisar periódicamente sus propios códigos o acuerdos de convivencia garantizando la participación de la comunidad educativa, adecuándose a las características específicas de los diferentes niveles, modalidades y contextos;
- d) Que se impulsen modos de organización institucional que garanticen la participación de los alumnos en diferentes ámbitos y asuntos de la vida institucional de la escuela, según las especificidades de cada nivel y modalidad;
- e) Que se prevea y regule la conformación y funcionamiento de órganos e instancias de participación, diálogo y consulta en relación con la convivencia en las instituciones educativas, que resulten adecuados a la edad y madurez de los estudiantes. Los mismos deben ser de funcionamiento permanente y deben estar representados todos los sectores de la comunidad educativa;
- f) Que se impulse la constitución de un sistema de sanciones formativas dentro de un proceso educativo que posibilite al niño, niña, adolescente o joven hacerse responsable progresivamente de sus actos.

Art. 5° – Queda expresamente prohibida cualquier norma o medida que atente contra el derecho a la par-

ticipación de los docentes, estudiantes o sus familias en la vida educativa institucional.

Art. 6º – El Ministerio de Educación, con el acuerdo del Consejo Federal de Educación, debe regular las sanciones a ser aplicadas a los educandos en caso de transgresión considerando las siguientes pautas:

- a) Deben tener un carácter educativo, enmarcándose en un proceso que posibilite al educando hacerse responsable progresivamente de sus actos, según las características de los diferentes niveles y modalidades;
- b) Deben ser graduales y sostener una proporcionalidad en relación con la transgresión cometida;
- c) Deben aplicarse contemplando el contexto de las transgresiones en las circunstancias en que acontecen, según los diferentes actores, los antecedentes previos y otros factores que inciden en las mismas, manteniendo la igualdad ante las normas;
- d) Deben definirse garantizando el derecho del estudiante a ser escuchado y a formular su descargo.

Art. 7º – Quedan expresamente prohibidas las sanciones que atenten contra el derecho a la educación o que impidan la continuidad de los educandos en el sistema educativo.

### CAPÍTULO III

#### *Fortalecimiento de las prácticas institucionales ante la conflictividad social en las instituciones educativas*

Art. 8º – El Ministerio de Educación, con el acuerdo del Consejo Federal de Educación, debe:

- a) Promover junto con los equipos jurisdiccionales el desarrollo de estrategias y acciones para fortalecer a las instituciones educativas y los equipos docentes y de supervisión, brindándoles herramientas y capacitación para la prevención y el abordaje de situaciones de violencia en las instituciones educativas; y debe impulsar la consolidación de espacios de orientación y reflexión acerca de la conflictividad social;
- b) Promover el fortalecimiento de los equipos especializados de las jurisdicciones para el acompañamiento a la comunidad educativa ante la prevención y abordaje de situaciones de violencia en la institución escolar;
- c) Promover junto con los equipos jurisdiccionales la articulación con la autoridad local y los servicios locales de protección integral de derechos de niños, niñas, adolescentes y jóvenes, con vistas a garantizar la atención de la problemática en toda su magnitud y complejidad.

### CAPÍTULO IV

#### *Investigación y recopilación de experiencias*

Art. 9º – El Ministerio de Educación tiene a su cargo la responsabilidad de:

- a) Realizar investigaciones cualitativas y cuantitativas sobre las múltiples facetas que adquiere la problemática de la conflictividad en las instituciones educativas a fin de generar y difundir información oficial, pública y confiable sobre las dimensiones y caracterizaciones de los fenómenos con especial énfasis en los aspectos pedagógicos;
- b) Identificar y desplegar iniciativas de diagnóstico de las formas que adquiere la violencia en las instituciones educativas, ante los nuevos modos de interacción en entornos virtuales;
- c) Identificar, sistematizar y difundir a través de los organismos correspondientes prácticas que han permitido crear condiciones favorables para la convivencia en las instituciones educativas, el encuentro y la comunicación y para abordar los conflictos o disputas que se expresan en las instituciones educativas, desplegadas por docentes, comunidades y organizaciones de la sociedad civil.

Art. 10. – El Ministerio de Educación, con el acuerdo del Consejo Federal de Educación, debe elaborar un informe bienal de carácter público acerca de los resultados de las investigaciones sobre convivencia y conflictividad en las instituciones educativas así como sobre las medidas y acciones llevadas a cabo en el marco de la presente ley, con el objetivo de evaluar el estado de situación para el desarrollo y orientación de las políticas educativas.

Art. 11. – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Sala de las comisiones, 13 de noviembre de 2012.

*Adriana V. Puiggrós. – Silvia L. Risko. – Élica E. Rasino. – Susana del Valle Mazzarella. – Stella M. Leverberg. – Celia I. Arena. – Alcira S. Argumedo. – Olga E. Guzmán. – Beatriz G. Mirkin. – Eduardo P. Amadeo. – Mario L. Barbieri. – María E. Bernal. – María del Carmen Bianchi. – Bernardo J. Biella Calvet. – Mara Brawer. – Remo G. Carlotto. – María E. P. Chieno. – Oscar R. Currilén. – Juliana di Tullio. – Margarita Ferrá de Bartol. – Andrea F. García. – Jorge A. Garramuño. – Carlos E. Gdanský. – Nancy S. González. – María V. Linares. – Manuel I. Molina. – Carmen R. Nebreda. – Héctor H. Piemonte. – Horacio Pietragalla Corti. – Adela R. Segarra. – María L. Storani.*

### INFORME

*Honorable Cámara:*

Las comisiones de Educación y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia, al considerar el proyecto de ley

de la señora diputada Brawer y otros señores diputados sobre conflictividad social en la escuela, régimen para su atención integral, teniendo a la vista los proyectos de ley: expediente 3.632-D.-11, de los señores diputados Gil Lavedra y otros; expediente 354-D.-11, de las señoras diputadas Donda Pérez y Merchán; expediente 2.541-D.-11, de los señores diputados González (J. D.), Félix y Córdoba; expediente 4.491-D.-11, de la señora diputada (m. c.) Luna de Marcos y otros señores diputados, expediente 5.754-D.-11, de la señora diputada Comelli; expediente 798-D.-12, del señor diputado Vilarino; expediente 920-D.-12, de los señores diputados Atanasof y Aguilar; expediente 2.388-D.-12 del señor diputado Mongeló; expediente 2.509-D.-12, de la señora diputada Arena y otros señores diputados, expediente 3.222-D.-12, de la señora diputada Veaute; expediente 3.415-D.-12, de los señores diputados Yarade y Vilarino y su cofirmante, señor diputado Kosiner, expediente 3.769-D.-12; expediente 3.998-D.-12, de los señores Ferrari y otros señores diputados; expediente 4.461-D.-12, del señor diputado Cortina y otros señores diputados y el expediente 4.933-D.-12, de la señora diputada Ciciliani y otros señores diputados y su cofirmante, el señor diputado Parada, expediente 4.993-D.-12, creen innecesario abundar en más detalles que los expuestos en los fundamentos que lo acompañan, por lo que los hacen suyos y así lo expresan.

*Élida E. Rasino.*

## FUNDAMENTOS

Señor presidente:

El presente proyecto se propone elaborar lineamientos para el abordaje de la convivencia y la conflictividad social en las escuelas, dando fuerza de Ley a iniciativas que actualmente forman parte de las políticas públicas desarrolladas por el Ministerio de Educación de la Nación. Dichas políticas se concretan a través de los lineamientos para los diferentes niveles de la enseñanza, las políticas transversales –en particular las desarrolladas por la Coordinación de Programas para la construcción de Ciudadanía en las Escuelas<sup>1</sup> y el Programa Nacional de Convivencia Escolar–, así como también a través de las resoluciones del Consejo Federal de Educación, entre las cuales cabe destacar la resolución 93/09 (aprobada por resolución CFE 93/09), Orientaciones para la Organización Pedagógica e Institucional de la Educación Secundaria Obligatoria, aprobada en el 2009.

En los últimos años, la conflictividad social en las escuelas ha cobrado un lugar relevante entre los temas

que preocupan a nuestra sociedad. Entre otras cuestiones, la cobertura de casos de violencia en las escuelas, por parte de los medios masivos de comunicación, lo ha constituido en un fenómeno altamente visible y ha hecho que fuera objeto de múltiples análisis y opiniones.

Sin embargo, un abordaje serio de la temática requiere basarse en información sólida, confiable, construida a través de procedimientos que respeten el rigor científico. Al respecto, es posible mencionar los resultados obtenidos por algunas investigaciones recientes.

Según el relevamiento desde la mirada de los alumnos,<sup>2</sup> realizado por el Observatorio Argentino de Violencia en las Escuelas, si bien el 75 % de los chicos dice ser bien o muy bien tratado por sus pares, y el 70 % dice que no hay violencia en su escuela, un porcentaje de estudiantes manifiesta haber sufrido: episodios de rotura de útiles, 32 %; gritos, 14 %; burlas, 12 %; exclusión 8 %; amenazas 10 %; golpes 7 %; amenazas de patotas 5,88 %; robo por coacción 4,45 %.

Por su parte, la investigación de carácter cualitativo “Clima, situaciones conflictivas y de violencia en escuelas secundarias de gestión pública y privada del área metropolitana de Buenos Aires”,<sup>3</sup> realizada por UNICEF-FLACSO (2011) releva que dos tercios de los alumnos tienen conocimiento de situaciones constantes o frecuentes de humillación, hostigamiento o ridiculización de alumnos en clase. A su vez, considerando los alumnos que se han sentido víctimas frecuentemente de situaciones de maltrato, acoso y hostigamiento, se observa que en orden decreciente de menciones figuran: sufrieron burla por alguna característica física, 18,1 %; sufrieron comentarios desagradables en público, 16,4 %; fueron evitados o no quisieron compartir alguna actividad con él, 10,2 %; fueron tratados de manera cruel, 9,5 %; sufrieron el robo de bienes o dinero por la fuerza o con amenaza de uso de la fuerza, 8,7 %. A su vez, el 15,3 % de los alumnos estuvo involucrado en peleas con intercambio de golpes, en más de la mitad de los casos, entre una y dos veces.

Dicha investigación destaca que tanto alumnos como directores señalan que el problema de la violencia es mayor en las escuelas de la zona que en la propia; y ante la pregunta sobre el nivel de gravedad del problema de la violencia en la escuela propia lo califican como “poco grave” o “nada grave”. (Alumnos: “Poco grave”, 52,7 %; “Nada grave”, 26 %. Directores: “Poco grave”, 63,1 %; “Nada grave”, 26,1 %.)

<sup>2</sup> El relevamiento fue llevado a cabo como parte del Operativo Nacional de Evaluación (Diniece), a una muestra de 70.000 alumnos de 2° y 5° año de secundaria, de escuelas de gestión pública y privada durante los años 2005, 2007 y 2010 (en proceso).

<sup>3</sup> Esta investigación abarcó la totalidad de los establecimientos educativos públicos y privados del área de Ciudad de Buenos Aires y los 24 partidos del GBA.

<sup>1</sup> La Coordinación de Programas para la Construcción de Ciudadanía en las Escuelas, del Ministerio de Educación de la Nación, se encuentra conformada por los siguientes programas: el Programa Nacional de Derechos de la Niñez y la Adolescencia, el Programa Nacional de Mediación Escolar y el Observatorio Argentino de Violencia en las Escuelas.

En función de estos resultados, sus autores concluyen que conviven dos planos que no necesariamente guardan correspondencia entre sí “se muestra la problemática del conflicto y la violencia en las escuelas como algo muy preocupante, pero a nivel general, abstracto. En cuanto se comienza a hablar de la propia escuela el discurso cambia radicalmente, tornándose menos grave e incluso no problemático”.

Además de la referencia a la información estadística disponible, y dado que no existe una forma única de comprender y explicar el fenómeno de la violencia en las escuelas, es necesario reflexionar y explicitar desde qué paradigma o enfoque se propone abordarlo. En este proyecto de ley, se parte de un enfoque relacional, que se aleja de enfoques centrados en el individuo patológico, victimario o víctima (sujetos violentos o sujetos que por sus características personales son pasibles de ser victimizados). El enfoque relacional reconoce la incidencia del contexto en el que tienen lugar las interacciones entre sujetos en la producción de hechos de violencia, sin que ello implique desconocer la responsabilidad subjetiva de cada cual. Así concebida, la violencia constituye modos de interacción social globales en los que los comportamientos considerados violentos cobran sentido.

Un abordaje integral no restringe el objeto de intervención a la violencia sino que se trata de comprender que ésta es resultado de modos de vincularse o de hacer lazo social, en un contexto social, institucional e históricamente determinado. Implica ampliar la perspectiva a través de propuestas positivas de promoción de la convivencia escolar, que potencien la experiencia de niños y jóvenes de vivir junto a otros en la escuela, de ensayar vínculos democráticos, pluralistas, basados en el respeto mutuo, como parte de su proceso de formación.

Desde esta perspectiva más amplia se propone abordar una de las formas que puede asumir la violencia en la escuela: el bullying, acoso u hostigamiento entre pares que en la actualidad ha adquirido mayor visibilidad a través de los medios masivos de comunicación. No se desconoce la existencia ni relevancia de este fenómeno, más allá de los cuestionamientos a algunos modos de enfocarlo que determinan perfiles de víctimas y victimarios fijando destinos en sujetos que se encuentran en pleno proceso de formación. Sin embargo, es preciso reconocer que el acoso u hostigamiento entre pares es una de las formas en que puede manifestarse la violencia en las escuelas, no la única, y si bien tiene su especificidad, todas ellas deben ser atendidas a través de un abordaje integral, evitando recortes que parcialicen la problemática.

Finalmente, en tanto la violencia en las escuelas constituye un fenómeno social e históricamente determinado, resulta fundamental delimitar algunos rasgos de época que inciden en la construcción de subjetividad y en el modo en que niños y jóvenes interaccionan en la escuela. En este análisis es insoslayable la

referencia a las consecuencias de la implementación de políticas de fuerte corte neoliberal, llevadas a cabo en nuestro país en las últimas décadas. Dichas políticas han tenido como correlato cambios sustantivos no sólo en el plano económico, sino también en el plano social y cultural, cambios que impactaron fuertemente en las instituciones sociales y en los modos en que sus diferentes actores se relacionan entre sí.

En este contexto, la violencia en la escuela es concebida como una de las consecuencias de la ruptura del lazo social, de aquello que nos mantiene unidos como sociedad. Las investigaciones demuestran que las sociedades con mayores índices de violencia son aquellas más polarizadas, es decir, aquellas con mayor brecha entre quienes más y quienes menos tienen, y donde los procesos de exclusión social son más alarmantes. En estas sociedades se desarticulan los lazos de solidaridad y el “otro” se constituye en amenaza, en fuente de peligro, diluyéndose así la noción de semejante, es decir, del “otro” como diferente a uno mismo pero con idénticos derechos.

También como consecuencia de la implementación de políticas de vaciamiento del Estado, las instituciones propias de la modernidad, como la escuela y la familia, que tradicionalmente sostuvieron un lugar de autoridad, se han visto cuestionadas en su capacidad de sostener un orden simbólico y, por lo tanto, en la eficacia de los dispositivos que regulan las relaciones que en ellas tienen lugar. Si bien actualmente ha cambiado sustantivamente el rumbo de estas políticas, aún permanecen secuelas y desafíos pendientes a los que es necesario dar respuesta.

Finalmente, cabe analizar como otro rasgo de nuestra época el modo en que impactan las redes sociales y las tecnologías de la información y las comunicaciones, en las relaciones sociales que establecen niños y jóvenes y en las modalidades en que asumen el conflicto, la violencia, la coacción entre pares.

En consonancia con el enfoque y el análisis que aquí se explicita, se cuestionan medidas que lejos de dar respuesta, agravan la problemática, pues tienden a acentuar las condiciones que generan la violencia en la época actual: aumentan los niveles de fragmentación en el lazo social, la desconfianza entre unos y otros, producen mayor exclusión. Son algunos ejemplos la instalación de cámaras de vigilancia, la instalación de detectores de armas, la expulsión u otros modos de sanción que vulneran los derechos de niños y jóvenes, la judicialización indiscriminada de casos, entre otros.

Por el contrario, se requieren iniciativas que apunten a la reconstrucción del lazo social, al valor de vivir junto a otros, a la promoción de un buen clima escolar, a la participación en la vida escolar, a hacer de la escuela un espacio que interpele las iniciativas, intereses y expectativas de niños, niñas y jóvenes así como también de los docentes, a apoyar a las escuelas y a los docentes en la construcción de nuevos modos de au-

toridad pedagógica, que se sustente en los valores democráticos sin por ello desconocer la asimetría del rol.

Las escuelas constituyen el lugar en el que los alumnos desarrollan las primeras habilidades para el ejercicio democrático, y en este sentido, educar para la paz, para la democracia y el ejercicio pleno de los derechos implica, entre otros aspectos, favorecer procesos de participación en la institución escolar. Con este propósito se proponen dinámicas institucionales que garanticen la participación de niños y jóvenes en la vida escolar, y cuando las características del nivel y modalidad lo hacen posible, el funcionamiento de órganos de participación democrática, tales como las asambleas, los consejos de convivencia o los centros de estudiantes, entre otros.

Un aspecto a subrayar es la participación de niños y jóvenes, así como también de sus familias, en la construcción de las normas de convivencia de cada escuela, siempre enmarcadas en una legalidad mayor. Dicha participación es de fundamental importancia para que los estudiantes no sólo reconozcan las legalidades, es decir sepan diferenciar qué se puede y qué no, sino que además las asuman como propias, las perciban como legítimas.

En este proceso resulta fundamental la reflexión sobre el valor formativo de las sanciones, que contribuyen a que niños y jóvenes aprendan a respetar las normas que hacen posible la experiencia de vivir junto a otros. Ahora bien, una sanción tiene carácter educativo solo si se la aplica en el marco de los derechos de niños y jóvenes (como por ejemplo, el derecho a la educación, el derecho a ser escuchado en todo aquello que le concierne), si el alumno percibe la legitimidad de la norma, si ésta le permite socializarse con los otros. Niños y jóvenes aprenden del modo en que la escuela se posiciona frente a los conflictos. En este sentido, abordar los conflictos que se producen en el cotidiano escolar desde el diálogo, la palabra, la escucha de la opinión de los estudiantes en relación a todo aquello que les concierne, el respeto por las normas, implica hacer de ellos oportunidades de aprendizaje para favorecer el desarrollo de las habilidades para la construcción de una cultura de paz y de convivencia democrática.

La concepción de niñez que propone la Convención Internacional por los Derechos de la Infancia, redefine las relaciones entre los adultos y los niños y jóvenes. Ellos son considerados como “sujetos de derechos”, como un grupo social con necesidades, preocupaciones y rasgos propios de su etapa vital y del lugar que ocupan en la sociedad. La escuela, en tanto institución pública, tiene un papel central a la hora de hacer valer los derechos de los niños/niñas y jóvenes. Desde esta perspectiva se propone el abordaje de situaciones de violencia en la escuela.

Concluyendo, un abordaje integral de la problemática de la violencia en las escuelas supone la generación de estrategias en tres niveles:

1. Promoción de la convivencia en la escuela, con vistas al establecimiento de vínculos solidarios, democráticos, basados en el respeto mutuo, de espacios de participación de niños y jóvenes en la vida escolar. Partiendo de reconocer que la escuela hoy tiene entre uno de sus ejes estratégicos, la formación de los niños y jóvenes para el ejercicio de una ciudadanía responsable, en una sociedad socialmente justa y democrática. La construcción de una ciudadanía comprometida con su tiempo y los procesos sociales no se restringe a los contenidos curriculares en diferentes asignaturas sino que atañe a las prácticas institucionales en su conjunto.

2. Fortalecimiento de las prácticas institucionales y jurisdiccionales ante situaciones en que la violencia se expresa en ámbitos escolares. En particular se trata de brindar herramientas y fortalecer las prácticas para intervenir en la resolución de situaciones de conflicto (discriminación, violencia física bullying, entre otros). Son sus destinatarios principales aquellos actores que desde sus diferentes roles resultan clave en el abordaje de la conflictividad social en las escuelas tales como equipos de orientación, apoyo escolar, supervisores, directivos, preceptores, tutores, docentes, entre otros.

3. Investigación y recopilación de experiencias: dando así respuesta a la necesidad de contar con información de carácter cuanti y cualitativo que sustente el diseño de políticas públicas. Una mención especial merece la indagación de las relaciones sociales que los jóvenes establecen en el ciber-espacio, las modalidades en que el conflicto, la violencia, la coacción entre pares, se reproducen en y a través de las redes sociales y las tecnologías de la información y las comunicaciones, reconociendo que el desarrollo de los vínculos en el espacio virtual genera nuevos desafíos a las prácticas institucionales y docentes en las escuelas. Asimismo se promueve el relevamiento, análisis y socialización de prácticas significativas desplegadas por docentes, comunidades, organizaciones de la sociedad civil y jurisdicciones, posibilitando de este modo construir y poner a disponibilidad de otras escuelas y otros actores la experiencia acumulada en la materia.

El problema es complejo y requiere para su abordaje de un proceso integral que compromete a instituciones educativas, instancias jurisdiccionales y nacionales coordinando su intervención y sumando esfuerzos.

Por todo lo expuesto, solicitamos a nuestros pares que nos acompañen con esta iniciativa que aborda un problema que tiene repercusión en todos los ámbitos sociales.

*Mara Brawer. – María E. Bernal. – Edgardo F. Depetri. – Margarita Ferrá de Bartol. – Andrea F. García. – Stella M. Leverberg. – Mario N. Oporto. – María I. Pilatti Vergara. – Adriana V. Puiggrós.*

## ANTECEDENTE

## PROYECTO DE LEY

LEY DE ATENCIÓN INTEGRAL  
ANTE LA CONFLICTIVIDAD SOCIAL  
EN LA ESCUELA

## CAPÍTULO I

*Objeto y principios*

Artículo 1º – Establézcanse las bases para la promoción, intervención institucional y la indagación sobre la convivencia escolar así como sobre los fenómenos de violencia en las instituciones educativas de todos los niveles y modalidades en el marco de lo estipulado por la Convención sobre los Derechos del Niño, ONU A.G. Res. 44/25 Doc. A/44/49 (1989); la Ley de Educación Nacional (LEN 26.206/06), la Ley de Protección Integral de los Derechos de las Niñas, Niños y Adolescentes (LPD 26.061); y la resolución del Consejo Federal 93/09 “Orientaciones para la organización pedagógica e institucional de la educación secundaria obligatoria”.

Art. 2º – Son principios orientadores de estas bases:

–El respeto irrestricto a la dignidad e intimidad de las personas, según Ley de Educación Nacional, 26.206, artículo 127, inciso c).

–El respeto por los valores, creencias e identidades culturales de todos, enmarcado en los principios y normativas de la legislación nacional.

–El respeto a los derechos y responsabilidades de cada persona, la resolución no violenta de conflictos, el respeto y la aceptación de las diferencias, según la Ley de Educación Nacional, 26.206, artículo 8º y artículo 127.

–El rechazo explícito a toda forma de discriminación, hostigamiento, violencia y exclusión en las interacciones, según la Ley de Educación Nacional, 26.206, artículo 11, incisos e) y f) y artículo 126, inciso d); y según la Ley contra la Discriminación, 23.592, artículos 1º y 2º.

–El derecho a participar de diferentes ámbitos y asuntos de la vida escolar.

–La utilización del diálogo como metodología para la identificación y resolución de los problemas de convivencia.

–El respeto por las normas y la sanción de sus transgresiones como parte de la enseñanza socializadora de la escuela y de su calidad como espacio público regulado por el Estado.

–La contextualización de las transgresiones en las circunstancias en que acontecen, según las perspectivas de los actores, los antecedentes previos y otros factores que inciden en las mismas, manteniendo la igualdad ante la ley.

–La garantía para el estudiante de que se cumpla con su derecho de ser escuchado y a formular su descargo, según la Ley de Protección Integral de Dere-

chos de Niños, Niñas y Adolescentes, 26.061, artículo 3º.

–La valoración primordial del sentido pedagógico de la sanción.

–El reconocimiento y reparación del daño u ofensa a personas y/o bienes de la escuela o miembros de la comunidad educativa por parte de la persona y/o grupos responsables.

## CAPÍTULO II

*Promoción de la convivencia escolar*

Art. 3º – El Ministerio de Educación de la Nación, a través del Consejo Federal de Educación, promoverá la elaboración y/o revisión de normativa sobre convivencia escolar en cada una de las jurisdicciones para los distintos niveles y modalidades de la enseñanza.

Las mismas atenderán los siguientes lineamientos:

- a) Orientar las acciones de los integrantes de la comunidad educativa hacia el respeto por la vida, los derechos y responsabilidades de cada persona, la resolución no violenta de los conflictos, el respeto y la aceptación de las diferencias, según la Ley de Educación Nacional, 26.206, artículo 8º, artículo 127, inciso d);
- b) Promover relaciones pluralistas, basadas en la reciprocidad y el respeto mutuo;
- c) Reconocer la competencia de las instituciones, establecida en la Ley de Educación Nacional, para elaborar sus propios códigos o acuerdos de convivencia con la participación de todos sus actores, adecuándose a las características específicas de los diferentes niveles y modalidades, según la Ley de Educación Nacional, 26.206, artículo 123, inciso i);
- d) Promover modos de organización institucional que garanticen la participación de los alumnos en la experiencia escolar, según las especificidades de cada nivel y modalidad. Cuando la edad y madurez de los estudiantes lo posibiliten, prever y regular la conformación y funcionamiento de órganos e instancias de participación, diálogo y consulta en relación con la convivencia escolar, según la Ley de Educación Nacional, 26.206, artículo 123, inciso b);
- e) Instituir un sistema de sanciones enmarcado en la normativa nacional dentro de un proceso educativo que posibilite al niño, niña y adolescente o joven hacerse responsable progresivamente de sus actos;
- f) Prever acciones de orientación y apoyo a las instituciones para la implementación progresiva de la normativa jurisdiccional, lo que implica el análisis de las culturas y prácticas institucionales, de la conformación y funcionamiento de los órganos de consulta, así como

también de la elaboración y revisión periódica de los acuerdos escolares de convivencia.

Art. 4° – La normativa jurisdiccional a la que refiere el artículo 3° establecerá las bases para elaborar los acuerdos para la convivencia en las escuelas con la participación de sus autoridades y miembros (directivos, docentes, familias, alumnos, en este último caso adquiriendo progresivamente mayor autonomía en relación con sus posibilidades evolutivas). Para ello reconocerá como orientadores los principios de la presente ley enunciados en el artículo 2°, así como también aquellos que emanen de las resoluciones del Consejo Federal de Educación.

Art. 5° – El Ministerio de Educación de la Nación, a través del Consejo Federal de Educación promoverá la elaboración o revisión de dichos marcos normativos jurisdiccionales estableciendo la constitución y funcionamiento de los órganos e instancias de participación de los diferentes actores en relación con la convivencia escolar, en función de las características de los distintos niveles y modalidades.

Art. 6° – Los marcos normativos enunciados en el artículo 3° dispondrán, además, sobre las sanciones a ser aplicadas en caso de transgresiones, considerando los siguientes principios:

–Deberán tener un carácter educativo, enmarcándose en un proceso que posibilite al niño, niña y adolescente o joven hacerse responsable progresivamente de sus actos, según las características de los diferentes niveles y modalidades.

–Deberán ser graduales y sostener una proporcionalidad en relación con la transgresión cometida.

–Deberán aplicarse contemplando el contexto de las transgresiones en las circunstancias en que acontecen, según los diferentes actores, los antecedentes previos y otros factores que inciden en las mismas, manteniendo la igualdad ante la ley. Además se las deberán definir garantizando el derecho del estudiante a ser escuchado y a formular su descargo, según la Ley de Protección Integral de Derechos de Niños, Niñas y Adolescentes, 26.061, artículo 3°.

Quedarán expresamente prohibidas las sanciones que atenten contra los derechos de los niños, niñas y jóvenes a la educación.

### CAPÍTULO III

#### *Fortalecimiento de las prácticas institucionales y jurisdiccionales ante situaciones en que la violencia se expresa en ámbitos escolares*

Art. 7° – El Ministerio de Educación de la Nación, a través del Consejo Federal de Educación, acordará las estrategias y acciones para fortalecer a las instituciones y sus equipos docentes, en sus prácticas cotidianas brindándoles herramientas y capacitación para el abordaje de situaciones de violencia en las escuelas.

Art. 8° – El Ministerio de Educación de la Nación, a través del Consejo Federal de Educación, promoverá el fortalecimiento de los equipos especializados para el acompañamiento a los docentes, los supervisores y la comunidad educativa ante situaciones de violencia, cuya resolución excede a lo posible dentro de la institución escolar.

Art. 9° – El Ministerio de Educación de la Nación, a través del Consejo Federal de Educación, generará condiciones favorables para la articulación con los servicios locales de protección integral de derechos de niños, niñas y jóvenes, según la ley 26.061, de protección integral de derechos de niños, niñas y adolescentes, con vistas a garantizar la atención de la problemática en toda su magnitud y complejidad.

### CAPÍTULO IV

#### *Investigación y recopilación de experiencias*

Art. 10. – El Ministerio de Educación de la Nación será responsable de:

- a) Realizar investigaciones cualitativas y cuantitativas sobre las múltiples facetas que adquiere la problemática de la conflictividad social en la escuela (violencia entre pares, entre adultos y estudiantes, acoso u hostigamiento entre pares, discriminación, entre otras formas posibles) de modo de construir información oficial, pública y confiable sobre las dimensiones y caracterizaciones de los fenómenos con especial énfasis en los aspectos pedagógicos;
- b) Identificar y desplegar iniciativas de diagnóstico de nuevas formas que adquiere la violencia en las escuelas ante la masividad de la participación en entornos virtuales;
- c) Identificar, sistematizar y difundir a través de los organismos correspondientes prácticas que han permitido resolver conflictos en las escuelas, desplegadas por docentes, comunidades, organizaciones de la sociedad civil y jurisdicciones.

*Mara Brawer. – María E. Bernal. – Edgardo F. Depetri. – Margarita Ferrá de Bartol. – Andrea F. García. – Stella M. Leverberg. – Mario N. Oporto. – María I. Pilatti Vergara. – Adriana V. Puiggrós.*

### X

#### **ACUERDO PREFERENCIAL DE COMERCIO ENTRE EL MERCADO COMÚN DEL SUR (MERCOSUR) Y LA UNIÓN ADUANERA DE ÁFRICA DEL SUR (SACU)**

**(Orden del Día N° 1.588)**

#### **Dictamen de comisión**

*Honorable Cámara:*

Las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto, de Mercosur y de Comercio han considerado el proyecto

**Sr. Tunessi.** – Señor presidente: solicitamos autorización para insertar en el Diario de Sesiones las exposiciones referidas a varios de los proyectos que se votarán en conjunto.

**Sr. Presidente** (Domínguez). – Así se hará, señor diputado.

Tiene la palabra la señora diputada por la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

**Sra. Schmidt Liermann.** – Señor presidente: solicito autorización para insertar en el Diario de Sesiones mi exposición en relación con el expediente 5.371-D.-2012, Orden del Día N° 1.495. Celebramos que se trate el tema de la violencia escolar, aunque nos gustaría que fuera un poco más detallado en algunos ítems, el bloque PRO acompañará el proyecto por la importancia que reviste esta cuestión.

**Sr. Presidente** (Domínguez). – Tiene la palabra la señora diputada por Tierra del Fuego.

**Sra. Fadul.** – Señor presidente: solicito autorización para insertar en el Diario de Sesiones mi discurso referido al Orden del Día N° 688.

**Sr. Presidente** (Domínguez). – La Presidencia aclara que oportunamente serán autorizadas todas las inserciones, y recuerda a los señores diputados que se había acordado que estos asuntos se votarían sin hacer uso de la palabra.

Tiene la palabra la señora diputada por San Luis.

**Sra. Bianchi (I.M.).** – Señor presidente: sólo quiero dejar constancia de mi voto negativo en relación con el Orden del Día N° 997.

**Sr. Presidente** (Domínguez). – Tiene la palabra el señor diputado por Córdoba.

**Sr. Alonso.** – Señor presidente: haré una breve referencia al proyecto de mi autoría contenido en el expediente 2.319-D.-2012, Orden del Día N° 946...

**Sr. Presidente** (Domínguez). – La Presidencia recuerda al señor diputado por Córdoba lo dispuesto en la reunión de la Comisión de Labor Parlamentaria en el sentido de que estos asuntos se votarían sin hacer uso de la palabra.

**Sr. Alonso.** – Señor presidente: quienes nos representan en la Comisión de Labor Parlamentaria me manifestaron que yo estaba anotado para hacer uso de la palabra sobre este asunto. De cualquier manera, no quiero poner en tela de juicio ese acuerdo.

**Sr. Presidente** (Domínguez). – La Presidencia reitera que oportunamente se autorizarán las inserciones correspondientes.

## XXV

### Pronunciamiento

**Sr. Presidente** (Domínguez). – Se van a votar en un único acto, en general y en particular, los proyectos contenidos en los órdenes del día números 660, 681, 682, 688, 696, 859, 946, 997, 1.495, 1.588, 1.562 y 1.584; en los expedientes 41-D.-2012 y 3.485-D.-2012; en los órdenes del día números 1.559 y 1.578; en los expedientes 1.934-D.-2012, 5.377-D.-2012 y 6.973-D.-2012, y en los órdenes del día números 1.586, 1.560, 1.565, 1.567 y 1.582 y el proyecto de declaración contenido en el expediente 8.185-D.-2012.

–Se practica la votación nominal.

–Conforme al tablero electrónico, sobre 187 señores diputados presentes, 185 han votado por la afirmativa. No se ha computado el voto de un señor diputado.

**Sr. Secretario** (Bozzano). – Afirmativos 185 votos. No hay negativos.

–Votan por la afirmativa los señores diputados: Abdala de Matarazzo, Aguilar, Albaracín, Albrieu, Alonso (G. F.), Alonso (M. L.), Álvarez (E. M.), Álvarez (J. M.), Arena, Argumedo, Arregui, Avoscan, Balcedo, Barbieri, Barrandeguy, Basterra, Bedano, Benedetti, Bernal, Bertone, Bianchi (I. M.), Bianchi (M. C.), Bidegain, Blanco de Peralta, Brawer, Brillo, Brizuela y Doria de Cara, Brown, Brue, Bullrich (P.), Buryaile, Calcagno, Cardelli, Carlotto, Carmona, Caselles, Castañón, Catalán Magni, Cejas, Chieno, Ciampini, Cigogna, Cleri, Comelli, Conti, Córdoba, Costa, Cremer de Busti, Cuccovillo, Currién, Dato, de Ferrari Rueda, de Gennaro, de Pedro, de Prat Gay, Depetri, di Tullio, Díaz Bancalari, Donda Pérez, Donkin, Eliceche, Elorriaga, Espindola, Fadul, Favario, Feletti, Félix, Fernández Sagasti, Fernández, Ferrá de Bartol, Ferreyra, Fiad, Fiore Viñuales, Forte, Francioni, Gallardo del Valle, García Larraburu, García (A. F.), García (M. T.), Garrido, Gdansky, Giaccone, Giacomino, Giannettasio, Giubergia, González (G. E.), González (J. D.), González (N. S.), Granados, Grosso, Guccione, Gutiérrez, Guzmán, Harispe, Heller, Herrera (G. N.), Herrera (J. A.), Ianni, Junio, Juri, Kosiner, Kunkel, Landau, Larroque, Linares, Llanos, Lotto de Vecchietti, Lozano, Martínez (J. C.), Martínez (O. A.), Mazzarella, Mendoza (M. S.), Mendoza (S. M.), Metaza, Milman, Mirkin, Molas, Mo-

lina, Mongeló, Moreno, Mouillerón, Müller (E. R.), Müller (M. H.), Navarro, Nebreda, Negri, Obiglio, Oliva, Olmedo, Oporto, Orsolini, Ortiz Correa, Ortiz, Pais, Pastoriza, Perié (J. A.), Perotti, Perroni, Piemonte, Pietragalla Corti, Pilatti Vergara, Pradines, Pucheta, Puiggrós, Raimundi, Recalde, Regazzoli, Riestra, Ríos (R. F.), Rivarola, Rivas, Robledo, Rodríguez (M. V.), Rogel, Rossi (A. O.), Ruiz, Salim, Santillán, Schmidt-Liermann, Cornelia, Sciutto, Segarra, Simoncini, Solá, Solanas (J. R.), Stolbizer, Storani, Thomas, Tineo, Tomas, Tonelli, Tunessi, Uñac, Valinotto, Vaquie, Vilarino, Villa, Villata, Wayar, Yagüe, Yarade, Yazbek, Zamarreño, Ziebart y Ziegler.

**Sr. Presidente** (Domínguez). – Se deja constancia de los votos afirmativos de los señores diputados Buryaille y Puiggrós.

Tiene la palabra el señor diputado por Santa Fe.

**Sr. Favario**. – Señor presidente: quiero aclarar que, tal cual lo solicité, me abstuve...

**Sr. Presidente** (Domínguez). – Quedó registrada su opinión, señor diputado.

Tiene la palabra el señor diputado por Jujuy.

**Sr. Giubergia**. – Señor presidente: deseo saber si no hubo una omisión en relación con el proyecto de ley contenido en el expediente 247-D-2012, que se vincula con la ley de sangre.

**Sr. Presidente** (Domínguez). – Fue acordado que ese tema se trataba en la próxima sesión, señor diputado.

Tiene la palabra el señor diputado por Entre Ríos.

**Sr. Solanas (J.R.)**. – Señor presidente: quería expresar mi beneplácito por el hecho de que esta Cámara haya designado a la ruta nacional número 14 con el nombre de José Gervasio Artigas Arnal. Se trató de un independentista...

**Sr. Presidente** (Domínguez). – Señor diputado: por favor, le solicito que respete las reglas acordadas.

**Sr. Solanas (J.R.)**. – Simplemente, quiero agradecer a esta Cámara por esa sanción.

**Sr. Presidente** (Domínguez). – En consecuencia, quedan sancionados –definitivamente cuando correspondiere– los respectivos proyectos de ley.<sup>1</sup>

Se comunicará al Honorable Senado o al Poder Ejecutivo, según corresponda.

## 15

### RÉGIMEN SOBRE DELITOS CONTRA LA LIBERTAD INDIVIDUAL. TRABAJO DE MENORES DE EDAD (Orden del Día N° 663)

#### Dictamen de las comisiones

*Honorable Cámara:*

Las comisiones de Legislación Penal, de Legislación del Trabajo y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia han considerado los proyectos de ley de los señores diputados Recalde, Sabbatella y otros y el de la señora diputada Conti, sobre delitos contra la libertad individual y trabajo de menores de edad; y, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconsejan la sanción del siguiente

#### PROYECTO DE LEY

*El Senado y Cámara de Diputados,...*

Artículo 1º – Incorpórese como capítulo VII, en el título I, del libro segundo “De los delitos”, del Código Penal, el siguiente:

#### CAPÍTULO VII

##### *Delitos contra la integridad de los menores*

Artículo 108 bis: Será reprimido con prisión de 1 (uno) a 4 (cuatro) años, el que promoviére, facilitare, aprovechar o explotare económicamente el trabajo de un niño o niña en violación de las normas nacionales que prohíben el trabajo infantil, siempre que el hecho no importe un delito más grave.

Cuando el hecho hubiere sido ejecutado en perjuicio del niño o niña, en nombre, con la ayuda o en beneficio de una persona de existencia ideal, la pena de prisión se aplicará a los directores o gerentes de la sociedad, administradores, síndicos o miembros de la comisión fiscalizadora que hubieren consentido de cualquier modo que el niño o niña trabajare en provecho de aquella.

No será punible el padre, madre, tutor o guardador de la víctima que incurriere en la conducta descripta.

La pena de prisión será de 3 (tres) a 6 (seis) años cuando:

1. Las víctimas fueran 3 (tres) o más;
2. El hecho fuere cometido con el concurso de 3 (tres) o más personas en forma organizada.
3. El hecho fuere cometido por un funcionario público; en cuyo caso sufrirá además la inhabilitación especial por el doble del tiempo de la condena.

La pena de prisión será de 4 (cuatro) a 8 (ocho) años cuando la utilización de la prestación laboral del niño o niña se efectuare en actividades riesgosas, inseguras o peligrosas.

1. Véase el texto de las sanciones en el Apéndice. (Pág. 604.)

4

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA  
DIPUTADA BRAWER

**Fundamentos del apoyo de la señora diputada al dictamen de las comisiones de Educación y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en el proyecto de ley del que es coautora sobre conflictividad social en las instituciones educativas**

Los episodios de violencia en las escuelas suelen tener alta repercusión en los medios de comunicación, generando angustia y preocupación. Son habituales las imágenes de jóvenes violentos, sin intereses, jóvenes que no respetan normas y adultos que no saben qué hacer con ellos. La cobertura de casos de violencia en las escuelas por parte de los medios masivos de comunicación los ha constituido en un fenómeno altamente visible y ha hecho que fueran objeto de múltiples análisis y opiniones.

Ahora bien, en nuestro país hay más de 10.000.000 de alumnos y más de 800.000 docentes. El esfuerzo cotidiano en el estudio, en los trabajos solidarios, en las ferias de ciencias, en la alegría de compartir con los otros, no son noticia.

Las miles de situaciones conflictivas que los docentes resuelven con su experiencia y profesionalidad, no son noticia.

La violencia en las escuelas nos preocupa y ocupa. No puede haber silencio pedagógico ante la agresión, ante la discriminación, ante el maltrato, ante la violencia.

Por eso, esta ley, que establece las bases para la promoción, intervención institucional investigación sobre la convivencia escolar así como sobre el abordaje de la conflictividad en las instituciones educativas de todos los niveles y modalidades del sistema educativo nacional no universitario, presenta las siguientes características:

Es propositiva, ya que se centra en mejorar la convivencia, formar ciudadanos participativos y una cultura democrática y, por lo tanto, en prevenir la violencia.



No estigmatiza, en tanto entiende que los conflictos no son ni de un alumno –al que se lo suele catalogar como el “chico-problema”–, ni responsabilidad de un solo docente. Por el contrario, centra la mirada en los vínculos que se construyen en la escuela: la violencia es situada, se establece en un contexto determinado y es responsabilidad de toda la comunidad educativa.

Propone que en todas las escuelas de todos los niveles y modalidades del sistema educativo no universitario haya instancias de participación, donde padres, alumnos y docentes planteen sus preocupaciones, recomienden acciones, piensen los vínculos. Fomentando la cultura democrática y participativa se busca prevenir situaciones de violencia en las escuelas. Instancias usualmente llamadas “el rincón del diálogo” en el nivel inicial, “consejos de aula” en el nivel primario y “consejos de convivencia” en los secundarios, son espacios donde se plantean los conflictos, se intercambian opiniones y se asumen responsabilidades.

Insta a que las escuelas elaboren “acuerdos de convivencia”, lo que permite a los alumnos la apropiación de las normas; al entenderse e incorporarse como justas son respetadas como tales. El que respeta las normas es aquel que se siente incluido y escuchado, aquel que siente que tiene un lugar en la comunidad a la que pertenece.

Establece la investigación y recopilación de experiencias de convivencia, de modo de contar con información de carácter cuanti y cualitativo que sustenten el diseño de políticas educativas y la evaluación de aquellas que actualmente se desarrollan.

Promueve que las sanciones que se apliquen tengan siempre un sentido pedagógico y formativo, enmarcándose en un proceso que posibilite al alumno hacerse responsable de sus actos y garantizando el derecho del estudiante a ser escuchado y a formular su descargo. Prohíbe expresamente las sanciones que atenten contra el derecho a la educación.

Colegas: ya lo dijo Sigmund Freud a principios del siglo XX en el texto *El malestar en la cultura*: las personas renuncian a sus instintos agresivos por pertenecer a la cultura, a una sociedad que los contenga, que les proponga un lugar de amor y de cuidado.

Con el objetivo de profundizar las políticas que el Ministerio de Educación de la Nación y el Consejo Federal de Educación vienen desarrollando, el proyecto impulsa el fortalecimiento de las instituciones educativas y sus equipos docentes, así como también la consolidación de los equipos especializados para la intervención ante las situaciones que se requieran.

Esta ley es de gran importancia, pero no debemos olvidar que la escuela sola no puede; la responsabilidad es de todos. Dejemos por lo tanto de señalar a la escuela, a los chicos, a los docentes con el dedo acusador, y acompañemos este proceso de transformación.

9

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA  
DIPUTADA GUZMÁN

**Fundamentos del apoyo de la señora diputada al dictamen de las comisiones de Educación y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en el proyecto de ley de la señora diputada Brawer y otros sobre conflictividad social en las instituciones educativas**

Los cambios vertiginosos que afectan la realidad social también influyen en el ámbito escolar como consecuencia del dinamismo y cambio acelerado del marco social, económico, cultural y político. Esto conlleva a una redefinición de las políticas y estrategias en el ámbito escolar para procurar atender las necesidades que surgen de esta realidad mencionada.

La necesidad de atención a los nuevos valores que surgen de las demandas actuales, sitúa a la educación y a la escuela en un marco de atención complejo. Las profundas transformaciones sociales derivadas de la crisis social actual exigen nuevas categorías de análisis que den cuenta del nuevo estado situacional que se genera en la escuela, y así permitirnos transformar y construir estrategias que puedan colaborar en la atención de situaciones conflictivas que surgieren como reflejo de la realidad social actual en el ámbito escolar. Por esta razón vengo presentando desde mi ingreso a la Cámara diversos proyectos sobre la temática, por ejemplo con el expediente 1.198-D.-2010 de mi autoría.

Debemos erradicar la creencia de que la conducta violenta es natural; la violencia es un problema social. Debemos comprender esto a fin de restituir valores como el respeto por el otro. Sabemos que desde el Estado nacional se vienen realizando acciones en este sentido, como con el Observatorio de Violencia en las

Escuelas, pero siempre es necesario dar un paso más. Por eso mismo celebro que en esta Honorable Cámara estemos tratando un proyecto como éste.

El sociólogo Alberto Morlachetti explica: “Los pibes son hijos de una sociedad despatarrada, que es nuestra creación, que de algún modo supimos construir. También es nuestra creadora; sin ésta no existirían los jóvenes que nos atemorizan. La violencia es hija de muchos silencios: nace de sus profundidades, aparece por un instante y regresa a sus abismos. Por eso la infancia debe ser territorio de familia, escuela y juego”.

En general, cuando se hace referencia a la violencia escolar, suele abordarse la problemática desde el punto de vista de los niños, niñas y adolescentes como portadores de violencia o agresión. Para el presidente de la Fundación Centro de Actividades Psicológicas Asistenciales Comunitarias (CAPAC), doctor Pablo Rispo, el adolescente es el último eslabón de la violencia. Afirma: “Uno de los errores más comunes es preguntar adónde está el culpable de lo que sucede, cuando todos somos responsables de esta situación. Si esto no se entiende así, vamos hacia la destrucción social... los chicos están expuestos todo el tiempo a un doble discurso, en la escuela les dicen una cosa, en la casa otra y en la televisión otra. Hoy el chico y todos nosotros comemos con la televisión, verdad, puesta en la mesa. ¿De qué se habla durante la comida? De muerte, de odio, de violencia extrema, de violaciones, de angustia, de desolación... por eso no busquemos un culpable, no culpemos a los jóvenes de todos los males; aceptemos que todos somos culpables”.

Estamos convencidos de que no es conveniente “etiquetar” o denominar al niño, niña o adolescente de agresor o víctima debido a que en estas edades en las que se encuentran en pleno desarrollo, tanto físico como psíquico, estas etiquetas pueden condicionar sin duda su futuro accionar. Nuestra postura avanza sobre la línea de la prevención de posibles situaciones conflictivas en el ámbito escolar que involucren a niños o adultos. Para esto será necesario un accionar multidisciplinario para encontrar posibles soluciones. Siempre es más valioso generar espacios recreativos, artísticos, culturales, que permitan expresarse, dialogar, ser uno mismo, reconocer al otro en tanto otro, que pensar en reprimir, sancionar o castigar.

Es importante diferenciar entre una medida disciplinaria y un acto de maltrato o castigo abusivo. Educar es una función amorosa y de cuidado, por lo tanto no debe causar daño. Ninguna forma de maltrato es educativa. Se puede criar y educar sin pegar ni humillar. La violencia es un problema de salud pública y de salud personal, pero fundamentalmente es una cuestión de derechos humanos.

En la actualidad la violencia social es un tema de salud pública internacional, explica la doctora María Luisa Agritos, pediatra, sanitarista y ex presidenta de la Sociedad Argentina de Pediatría, y consultora de or-

ganismos internacionales, quien agrega: “La violencia se instaló con más fuerza y se difunde a cada hogar con mayor velocidad. Pero no es un invento de los medios. Ellos funcionan como la caja de amplificación de hechos dolorosos, relacionados con la falta de equidad”. Es por esto que consideramos la posibilidad de hablar de violencia en el ámbito escolar, reemplazando al término violencia escolar, ya que las situaciones que se generen en la escuela no son más que el fiel reflejo de la situación social, y solamente contribuirán a que los medios de comunicación “amplifiquen” estas situaciones, dándoles entidad e instalándolas, sin darnos opción alguna para luego poder trabajar con ellas”.

Es necesario no dejar de lado que también, en el ámbito escolar, se dan situaciones en donde los alumnos son agredidos por docentes y donde los docentes son agredidos por padres y alumnos. Esto, igual que las situaciones anteriormente relatadas, no tiene otra explicación que el reflejo de la crisis social que estamos viviendo.

Sería conveniente que los educadores puedan obtener una capacitación básica y realista de lo que significa un cuadro de violencia familiar para orientar eficazmente a quienes pueden estar en peligro de muerte y que ya han sufrido graves daños, dado que las víctimas tardan bastante en relatar a alguien lo que sucede en sus hogares.

Desde nuestra perspectiva la violencia escolar no existe, sino que esto se debería englobar en una categoría mayor: violencia social en crecimiento que también se manifiesta en las escuelas, pero que no deja de estar presente en su conjunto. En realidad sí hay una violencia institucional, simbólica, pero seguro no es solamente propia de la escuela. Sucede que tenemos una escuela del siglo XIX, con docentes del siglo XX, para atender a alumnos del siglo XXI. Deberíamos estar pensando un cambio estructural que, indirectamente, posibilitaría prevenir, matizar estas situaciones de violencia.

El licenciado Jorge Garaventa, en un congreso sobre la violencia en la escuela, decía que “cuando se ahonda en la historia de la niñez se comprende que en todos los tiempos de la historia, y en el actual, no son ajenos los maltratos, abusos y todo tipo de excesos hacia niños y niñas, son moneda corriente, y por supuesto la educación no está ajena a este tipo de excesos... Recuerdo los golpes con el puntero, el tirón de orejas, mantenerse parado en penitencia, los gritos desaforados ante travesuras, las orejas de burro ante el fracaso escolar; este tipo de prácticas contaban con el beneplácito de la comunidad y de los padres en general”. Lo que los chicos aprenden, sobre todo en los tiempos de su desarrollo, es difícil que no lo repitan.

En esta misma línea, la nicaragüense María López Vigil relata: “Si en la casa la violencia es vista como algo natural. El padre le grita y le pega a la madre, la madre le grita y les pega a los hijos, los hijos mayores

golpean y gritan a sus hermanos más pequeños y los más pequeños apalean al perro y salen a la calle a matar pájaros a pedradas... Generación tras generación cada uno de los eslabones se engarza con el otro en una cadena sin fin”.

Consideramos que los problemas pueden llegar a ser el comienzo de la solución de algo que no está bien. Es por esta razón que, como primera medida, creemos necesario dejar de lado los dispositivos disciplinarios que se utilizaban hasta hace poco tiempo, y parecen no producir efecto en los alumnos, ya que no solamente estamos frente a un funcionamiento distinto de la sociedad sino también en la constitución misma de la subjetividad humana. Entre otras cuestiones, explica el licenciado en psicología Zerbino, profesor de la UBA, “está en juego nuestra relación con lo normativo. El tipo de relación que el individuo-ciudadano producido por la modernidad tenía con las normas jurídicas e institucionales no es idéntico al modo de relación que tienen los sujetos contemporáneos. Esta variación, en general, no se tiene en cuenta cuando se piensa que la solución a estos problemas tiene que ver con mejorar las normas y con buscar mejores modos de vigilar y castigar. Éste es el motivo por lo que asistimos a fracasos tras fracasos”.

La escuela fue pensada con una lógica homogeneizante, del “para todos igual”, todos tienen que hacer lo mismo, todos bajo las mismas normas. El “para todos igual” cada vez agrava más la situación de la escuela. Es indispensable para solucionar esta problemática, como propone Zerbino, diseñar dispositivos de transición que lleven adelante micropolíticas que operen ahí donde las macro-políticas no alcanzan o fracasan. Estos dispositivos deberían incluir lo colectivo en la elaboración de soluciones y poder pensar los problemas no en términos de caos o catástrofes sino en situaciones que se generan dentro de una institución. Es decir, incluir variables que sean propiamente institucionales: en todos los casos no se pueden dar las mismas soluciones, sino algunos lineamientos generales para que cada institución pueda buscar su situación adecuada a su realidad. Y en esta línea avanza este proyecto que queremos transformar en ley.

Por todo lo expuesto, adelanto mi voto afirmativo.

16

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA  
DIPUTADA SCHMIDT LIERMANN

**Fundamentos del apoyo de la señora diputada al  
dictamen de las comisiones de Educación y de Fa-  
milia, Mujer, Niñez y Adolescencia en el proyecto  
de ley del que es coautora sobre conflictividad  
social en las instituciones educativas**

En primer lugar me gustaría manifestar mi satisfac-  
ción por el tratamiento de este proyecto en el día de la  
fecha. Es muy importante poder dar solución concreta a  
esta epidemia que existe en nuestra sociedad.

Ahora bien, me gustaría también hacer algunas obser-  
vaciones, en el entendimiento de que de ellas podemos  
avizar un tratamiento más acabado y que contribuya  
definitivamente a terminar con todo tipo de violencia en  
la escuela.

Así, entiendo que debemos dar una definición clara  
de lo que es la violencia escolar. Esto es toda acción u  
omisión constitutiva de agresión u hostigamiento reitera-  
do, metódico y sistemático, realizado fuera o dentro del  
establecimiento educativo por uno o varios estudiantes  
que, en forma individual o colectiva, atente contra la  
integridad física y/o psicológica de otro/s estudiante/s,  
valiéndose para ello de una situación de superioridad o  
de indefensión del estudiante afectado, que provoque  
en este último abuso, maltrato, humillación o fundado  
temor a verse expuesto a un mal de carácter grave, de  
forma verbal, física, por medios tecnológicos o cualquier  
otro medio, tomando en cuenta su edad y condición, a  
través de la agresión física, intimidación, insultos, ame-  
nazas, hostigamiento, discriminación o segregación.

Por otro lado, deberá crearse un protocolo de actua-  
ción en donde se deje claro el temperamento a seguir por  
la comunidad de padres, para cada establecimiento esco-  
lar. La concientización y la capacitación deben ser partes  
integrantes de esta ley, ya que la rápida detección de los  
problemas puede ahorrar cualquier mal y hasta vidas, en  
algunos casos.

Por último, propongo la creación de una oficina en  
donde pueda tratarse específicamente la problemática, al  
igual que las recientes oficinas de violencia doméstica  
por ejemplo, y la creación de una línea gratuita directa  
para asistencia a la víctima.

Con estos mínimos cambios en la ley pienso que se  
puede superar posibles escollos en el abordaje a esta pro-  
blemática.